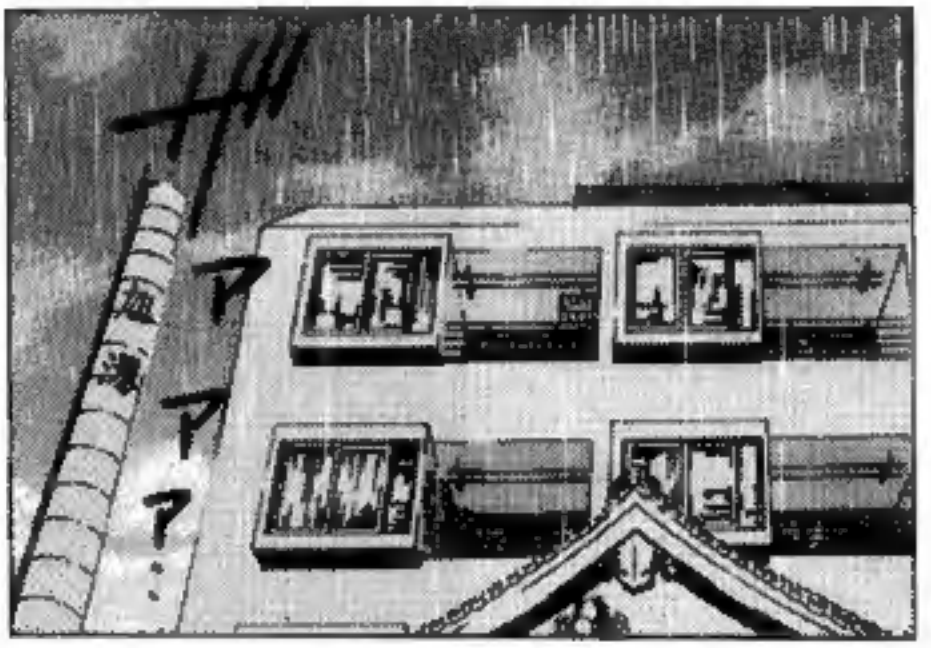
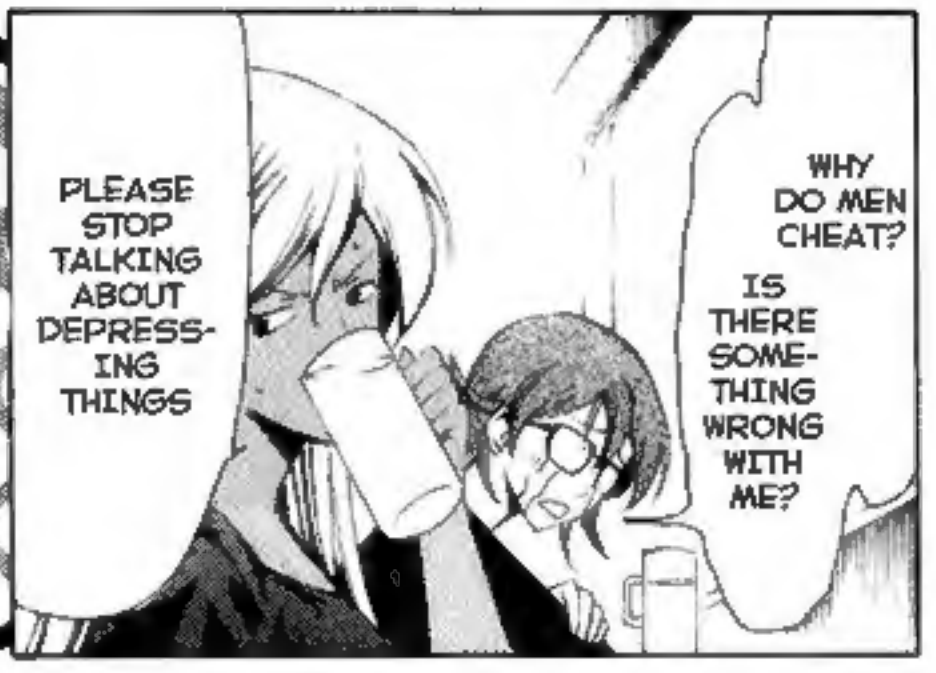
君のいる町 4コマ劇場 ～涼風、ふたたび～

「ジメジメ」 JIMEJIME



YOU DON'T WANT TO HANG THEM UP IN THE HOUSE BECAUSE IT'LL MAKE THE ROOM ALL DAMP
GEEZ, IT'S BEEN RAINING NONSTOP RECENTLY, SO THE LAUNDRY WON'T DRY AT ALL

PROBLEM RAINY SEASON



TL NOTE: THE WHOLE PAGE IS PLAYING OFF ONE JAPANESE WORD ジメジメ.
IT IS COMMONLY USED FOR HUMIDITY/DAMP AND ALSO DEPRESSING TALK.
COULDN'T THINK OF ANYTHING GOOD FOR THIS KIND OF WORD PLAY

CONDITIONED RESPONSE

PROBLEM

SWEAT

THE END

RED HAWK SCANLATIONS
HTTP://WWW.REDHAWKSCANS.COM
#RED-HAWK@IRC.IRCHIGHWAY.NET

SUZUKAZE

RAW : CRAZYMANGA
TRANSLATION & FINAL CHECKER : HONTOURAKUDA
PROOFREADER : MAJINANDY
EDITOR : TAKADANAMA

涼風
すずか

2

瀬尾公治
KOUJI SEO